



## OLI-AQUA FIX FILL I Fugenkitt

WASSERBASIERTE FUGENKITTLÖSUNG ZUM VERSPACHTELN DER FUGEN VON HOLZ- UND PARKETTböDEN.

Diese umweltfreundliche, wasserbasierte Fugenkittlösung dient als Bindemittel für Holzmehl oder Schleifstaub. Damit lassen sich vor Erstversiegelung Fugen zwischen den Parkettstäben zuverlässig verspachteln.

### Erfüllt/Geprüft nach:

- Giscode W1
- EU-Decopaintkonform

**Bestell-Code:** A00677

**Gebindegrößen:** 5 Liter

**Bindemittelbasis:** Acrylatdispersion

**Lagerfähigkeit:** Im original verschlossenen Gebinde 12 Monate. Lagerung und Transport nicht über +30°C / unter +5°C.

**Kennzeichnung:** Kennzeichnung und Sicherheitshinweise im Sicherheitsdatenblatt unter [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de).

**Tools:** Edelstahlspachtel (rostfrei)

### Verarbeitungshinweise:

- Optimale Verarbeitungsbedingungen bei +20°C und 50% relative Luftfeuchte.
- Nicht unter +15°C Bodentemperatur versiegeln.
- Material bei Raumtemperatur verarbeiten und vor Gebrauch gut schütteln!
- OLI AQUA FIX FILL Fugenkittlösung mit Schleifstaub (Holzmehl) zu einem homogenen, spachtelfähigen Brei anteigen. Vor dem letzten Parkettschliff den Parkettboden vollflächig mit dieser Zubereitung mit einem Edelstahlspachtel abspachteln. Nach der Trocknung Endschliff durchführen.
- Achtung! Das verwendete Holzmehl muss sauber, d.h. frei von alten Lack- und Wachsresten sein. Die spachtelfähige Masse soll die Fugen tief füllen. Bei einer zu trockenen Masse werden die Fugen nur oberflächlich gefüllt und durch den nachfolgenden Schliff wieder freigelegt.
- Bei einer zu flüssigen, vollflächig gespachtelten Masse wird ein schlechtes Schleifergebnis erzielt.
- Bei breiteren Fugen Vorgang wiederholen!
- Eine Trocknung über Nacht ist unbedingt zu vermeiden!

### Oberflächenvorbereitung:

- Holzgrob- und Mittelschliff durchführen.
- Fläche gründlich entstauben.
- Schleifmehl des Mittelschliffs ist gut zum Anteigen der Fugenkittlösung geeignet.
- Die Fläche muss trocken, gründlich gereinigt und frei von Öl, Wachs, Fett, Silikon und Schleifstaub sein.

### Aufbauempfehlung:

- OLI-AQUA FIX FILL mit Schleifmehl anteigen.
- Mit Edelstahlspachtel die Fugen mit Kitt/Teig möglichst tief füllen.
- Nach ca. 45 Minuten Trocknung mit Korn 100/120 schleifen.





## OLI-AQUA FIX FILL I Joint filler

WATER-BASED JOINT FILLER LIQUID FOR FILLING JOINTS IN WOOD AND PARQUET FLOORS.

This eco-friendly, water-based joint filler liquid serves as a binder for wood flour or sanding dust. It is used for filling joints between the parquet blocks before the application of a sealer.

### Properties and test standards:

- Giscode W1
- EU – Decopaint Directive

**Ordering Code:** A00677

**Packaging:** 5, 1 l

**Binder:** Acrylate dispersion

**Shelf-life:** 12 months in factory sealed containers. Storage and transport temperature: below +30°C / above +5°C.

**Labelling:** For labelling details and safety instructions, please refer to our safety datasheet at [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de).

**Tools:** stainless steel spatula

### Handling instructions:

- Optimum processing conditions are: +20°C and 50% relative humidity.
- Do not use at floor temperatures below +15°C.
- Apply material at room temperature and shake well before use!
- Mix OLI-AQUA FIX FILL joint filler liquid with sanding dust (wood flour) to prepare a homogeneous, workable paste. Before the last floor sanding, level out the complete surface of the parquet floor with this preparation using a stainless steel spatula. Perform final sanding after complete drying.
- Caution! The wood flour used must be clean i.e. free from old paint and wax residues. The filling paste should fill the joints deeply. If the mass is too dry, the joints are filled only cursorily and will be laid bare again after the subsequent sanding.
- If the paste is too liquid, you may have poor sanding results.
- In case of wider joints, repeat the procedure!
- Avoid drying overnight!

### Surface preparation:

- Perform rough and intermediate sanding.
- Remove dust thoroughly from the surface.
- Sanding flour from the intermediate sanding is well-suited for the preparation of the joint filler paste.
- The surface must be dry, thoroughly cleaned and free of oil, wax, grease, silicon and sanding dust.

### Setup recommendations:

- Mix OLI-AQUA FIX FILL with sanding flour.
- Fill the joints with the paste as deep as possible using a stainless steel spatula.
- After approx. 45 min drying, sanding with grit 100/120.

Our verbal and written recommendations for application can only provide non-binding advice. They are based on our experiences and the current state of knowledge with regard to practical use. These recommendations, however, do not release the user from the obligation to test the suitability of the product for the intended purpose and application himself. This statement supersedes all previous versions. Last update: 13.07.2015 / AS





## OLI-AQUA FIX FILL I Fugenkitt

WODOROZCIEŃCZALNY KIT DO WYPEŁNIANIA FUG W PODŁOGACH DREWNIANYCH I PARKIETACH.

Ekologiczna spoina na bazie wody służąca jako środek wiążący do pyłu drzewnego lub pyłu szlifierskiego. Pozwala przed pierwszym lakierowaniem niezawodnie wypełnić fugi między klepkami parkietowymi.

### Wypełnione normy/badania:

- Giskode W1
- odpowiada wytycznym Decopaint

**Kod handlowy:** A00677

**Wielkość opakowań:** 5, 1 litr

**Baza surowcowa:** dyspersja akrylowa

**Magazynowanie:** w oryginalnie zamkniętych opakowaniach 12 miesięcy. Składowanie i transport w zakresie od +5° C do +30° C.

**Oznakowanie:** oznakowanie i wskazówki bezpieczeństwa dostępne w kartach bezpieczeństwa na stronie [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de)

**Narzędzia:** szpachla ze stali szlachetnej (nierdzewna)

### Uwagi przy stosowaniu:

- Optymalne warunki stosowania produktu przy temp. +20° C i 50% wilgotności wzgl. powietrza.
- Nie stosować przy temperaturze podłoża poniżej +15° C.
- Materiał stosować przy temperaturze pokojowej i przed użyciem dobrze wymieszać!
- OLI-AQUA FIX FILL Fugenkittlösung wymieszać z pyłem szlifierskim (pył drzewny) do uzyskania jednorodnej konsystencji do nakładania szpachlą. Przed ostatnim szlifowaniem podłogi na całość nałożyć przygotowany kit za pomocą szpachli ze stali szlachetnej. Po wyschnięciu przeprowadzić końcowe szlifowanie. Podłogę przed gruntowaniem dokładnie oczyścić i odpylić.
- Uwaga! Stosowany pył drzewny musi być czysty, tzn. bez zawartości resztek starych lakierów i wosków. Masa do szpachlowania powinna głęboko wypełniać fugi. Przy zbyt suchej masie fugi będą wypełnione tylko powierzchniowo i po szlifowaniu konieczne będzie uzupełnienie wypełnienia w fugach.
- Przy masie zbyt płynnej, po szlifowaniu uzyska się niekorzystny efekt na powierzchni.
- Przy szerokich fugach operację szpachlowania należy przeprowadzić ponownie!
- Należy unikać schnięcia przez noc!

### Przygotowanie podłoża:

- Przeprowadzić zgrubne i średnie szlifowanie powierzchni.
- Powierzchnię gruntownie odpylić.
- Pył szlifierski ze średniego szlifowania jest odpowiedni do przygotowania masy do szpachlowania fug.
- Powierzchnia powinna być sucha, gruntownie oczyszczona, bez śladów olejów, wosków, smarów, silikonu i pyłu szlifierskiego.

### Zalecana technologia:

- OLI-AQUA FIX FILL wymieszać z pyłem szlifierskim
- Za pomocą szpachli ze stali szlachetnej głęboko wypełnić kitem/ masą fugi.
- Po ok. 45 minutach schnięcia wyszlifować granulacją 100 -120.

Nasze pisemne i ustne zalecenia techniczne dotyczące zastosowania, które przekazujemy użytkownikowi w celach promocyjnych powstały na podstawie naszych doświadczeń według najlepszej wiedzy, zgodnie z dotychczasowym naukowym i praktycznym stanem wiedzy. Nie są jednak one wiążące i nie zwalniają kupującego do sprawdzenia naszych produktów na własną odpowiedzialność pod względem przydatności do zastosowania w konkretnym przypadku i w danych warunkach. Stan informacji 13.07.2015 DD

Dystrybutor produktów Firmy Oli-Lacke GmbH w Polsce





## ОЛИ-АКВА FIX FILL I Шпатлевочный раствор для швов

ВОДОРАЗБАВЛЯЕМЫЙ РАСТВОР ДЛЯ ИЗГОТОВЛЕНИЯ ШПАТЛЕВКИ ДЛЯ ШВОВ НА ПАРКЕТНЫХ И ДЕРЕВЯННЫХ ПОЛОВ.

Этот экологически чистый, водоразбавляемый материал служит связующим веществом для шлифовальной пыли. Изготовленной на его основе шпатлевкой перед нанесением первого слоя паркетного лака (или грунта) надежно шпатлюются швы между паркетными досками.

### Отвечает требованиям норм:

- DECOPAINT Европейского союза
- Код ГИС W 1

**Номер артикула:** A00677

**Упаковка:** 5 / 1 литр

**Хим. основа:** Акрилатная дисперсия

**Срок хранения:** 12 мес. в закрытой оригинальной заводской упаковке. Транспортировка и хранение при T не более +30°C / не менее +5°C.

**Маркировка:** Маркировка и указания по безопасности – см. паспорт безопасности на [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de).

**Инструменты:** шпатель из нержавеющей стали

### Указания по применению:

- Оптимальные условия для нанесения материала - температура +20°C и влажность воздуха 50% .
- Не рекомендуется применение материала при температуре пола ниже +15°C. Нанести материал при комнатной температуре.
- Перед применением упаковку с материалом хорошо перемешать!
- Смешивать ОЛИ-АКВА FIX FILL с шлифовальной пылью или древесной мукой до образования однородной массы, которая наносится шпателем на паркет. Перед третьей (окончательной) шлифовкой паркета нанести эту смесь на паркет с помощью шпателя из нержавеющей стали. После высыхания смеси провести окончательную шлифовку паркета.
- Внимание! Используемая шлифовальная пыль должна быть чистой (т.е. не должна содержать остатков старых лаковых или восковых покрытий!). Шпатлевка должна заполнить швы глубоко. Если шпатлевка слишком сухая, то швы заполняются только в верхней части и обнажатся при последующей шлифовке.
- Если шпатлевка слишком жидкая, то результат дальнейшей шлифовки будет не оптимальным.
- При наличии широких швов на паркетном полу, возможно, требуется повторение шпатлевания.
- Избегать сушку смеси до следующего дня! Шлифовка паркета и нанесение первого слоя паркетного лака провести в тот же день.

### Подготовка поверхности:

- Провести грубую и среднюю шлифовку древесины зерном.
- Тщательно удалить пыль с паркетного пола.
- Шлифовальная пыль средней шлифовки оптимально подходит для изготовления шпатлевочной смеси.
- Поверхность должна быть сухой и тщательно очищенной от масла, воска, жира, силикона, шлифовальной пыли и прочих загрязнений, мешающих адгезии материала.

### Технология нанесения:

- Смешивать ОЛИ-АКВА FIX FILL с шлифовальной пылью примерно в соотношении 1:1.
- Заполнить швы по возможности глубоко с помощью шпателя из нержавеющей стали.
- После промежуточной сушки 45 мин. провести окончательную шлифовку паркета зерном P 100/120.

Наши технические рекомендации по применению материала в устной и письменной форме носят исключительно консультативный характер. Они основаны на нашем опыте и наших знаниях в соответствии с уровнем науки и практики на сегодняшний день. Они не освобождают покупателя и пользователя от самостоятельных испытаний нашего продукта на его пригодность для конкретной цели применения под собственную ответственность. Все ранее изданные Технические информации теряют свою силу.  
Редакция: 13.07.2015 г. FR

